

Отзыв

официального оппонента доктора филологических наук, профессора Нестеровой Натальи Михайловны о диссертации НАГОРНОЙ Александры Викторовны «Вербальная репрезентация интероцептивных ощущений в современном английском языке», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальностям 10.02.04 – германские языки и 10.02.19 – теория языка

Рецензуемая диссертация представляет собой исследование телесных ощущений и средств их вербализации, в связи с этим невольно вспоминается то, что говорил Заратустра о презирающих тело: «Больше разума в твоем теле, чем в твоей высшей мудрости». Этому «разумному» телу, к тому же «говорящему», и посвящена работа Александры Викторовны Нагорной. «Человек говорящий» уже не первое столетие находится в центре внимания лингвистов, антропоцентрическую парадигму нельзя считать новой, и в ее рамках, казалось бы, изучены самые различные дискурсивные практики, но Александра Викторовна находит лакуну в современной российской лингвистике и заполняет ее, выполнив первое в отечественной науке исследование интероцептивного дискурса в его английском варианте. Поэтому, наверно, главное, что нужно подчеркнуть в работе диссертанта, – это ее новизну. Работа по-настоящему новая, это своего рода «окно» в мир перцепций, которые, как убедительно доказано в диссертации, должны быть предметом лингвистических исследований.

Все мы хорошо знаем, как трудно найти нечто совершенно новое в наше время, поскольку «мы живем в эпоху, когда все слова уже сказаны» (С. Аверинцев), и неудивительно, что приметой современного текста являются кавычки, знаменующие интертекстуальность, значимость которой в научном тексте приобрела текстообразующий статус, она стала универсальным принципом построения практически любого научного текста (гуманитарного особенно). Как отмечает В.Е. Чернявская, «всякое научное произведение лучевым образом – ретроспективно и перспективно – связано с другими исследованиями и выступает как своеобразный микротекст в общеначальном макротексте». Совершенно очевидно, что такие микротексты (диссертации можно отнести к ним) различаются по своей значимости в процессе выстраивания общеначального макротекста. И здесь нужно подчеркнуть, что научное произведение А.В. Нагорной вносит весьма значительный вклад в общелингвистический макротекст, открывая в нем действительно новую и очень интересную страницу.

Автор диссертации ставит перед собой «максималистскую» (глобальную) цель, а именно: дать «максимально полное описание средств языкового выражения интероцептивного ощущения в современном английском языке и выявить общие принципы осмыслиения интероцептивных процессов» (стр. 15). Такая цель требует решения очень многих задач, так что можно сказать, что перед нами многозадачное исследование. Решались поставленные задачи на большом эмпирическом материале: всего автором проанализировано 7500

единиц, 5000 из которых были выбраны из англоязычных художественных текстов и 2500 единиц – из корпусов. Последние использовались для выявления частотности словоупотреблений или синтаксических конструкций.

О глубине и фундаментальности исследования свидетельствуют и положения, выносимые на защиту, из которых особо хочется выделить как наиболее важные три: пятое, шестое, девятое. Это положения о когнитивном пространстве интероцепции как об иерархически организованной концептуальной структуре, о метафоризации как основном концептуальном механизме, участвующем в формировании когнитивного пространства интероцепции, о системности вербальных средств выражения интероцептивных ощущений и их культурной детерминированности.

Сразу же хочется признаться, что как оппонент я оказалась в трудном положении, поскольку очень сложно, если не невозможно, осветить все достоинства, новизну, актуальность и значимость рецензируемой работы. Для меня наиболее существенные результаты работы Александры Викторовны Нагорной видятся в следующем: 1) разработаны основы нового направления как в общей лингвистике, так и в англистике; 2) предложено системное описание англоязычного дискурса интероцептивных ощущений, при этом представлен широкий репертуар вербальных средств – лексических и синтаксических; 3) осуществлен междисциплинарный (философия, психология, нейрология; культурология, социология) подход к описанию и исследованию интероцептивного дискурса; 4) создана лингвистическая модель перцептивных феноменов; 5) приведен в систему терминологический аппарат, используемый в телесно-ориентированных исследованиях; 6) дан диахронический и синхронический анализ интероцептивного англоязычного словаря; 7) продемонстрирована метафорическая сущность способов вывода во внешнюю речь телесных ощущений.

Все перечисленное свидетельствует о существенной теоретической значимости исследования, которое послужит хорошей основой для последующего изучения лингвосенсорики. Несомненной является и актуальность выполненного исследования. Она связана, на наш взгляд, с доминирующим сегодня антропоцентрическим подходом к изучению языка, в рамках которого именно человек становится точкой отсчета в анализе языковых явлений. В данном исследовании, как уже отмечалось, «человек говорящий» представлен с совсем новой стороны — это человек, который выводит в речь свои внутренние телесные ощущения. Особо нужно отметить фундаментальную теоретическую базу исследования А.В. Нагорной, в которой существенное место принадлежит труду Мориса Мерло-Понти «Феноменология восприятия», что позволило, на мой взгляд, автору диссертации четко определиться с ориентирами исследования. Как известно, французский философ подчеркивал «пространственность тела», которая осуществляет себя «именно в действии, и лучше понять это действие нам поможет анализ собственного движения». Именно внутрителесные пространственность и движение и стали ключевыми характеристиками тела,

используемыми А.В. Нагорной для моделирования интероцептивных ощущений.

Теперь несколько слов о структуре работы и содержании глав. В работе четыре главы, соответствующие логике исследования. В первой главе, как положено, описываются методологические основы лингвистического изучения интероцепции. Автор убедительно обосновывает необходимость междисциплинарного подхода к изучению данного феномена и анализирует наиболее релевантные для лингвистического исследования философские теории тела, а также концепции и парадигмы, существующие в современной психологии, культурологии и отчасти социологии. В главе определяются методологические подходы к лингвистическому изучению интероцепции и раскрывается потенциал теории воплощенного значения.

Глава вторая посвящена проблеме когнитивного моделирования интероцептивных ощущений. Относя интероцепцию к феноменам субъективной реальности, автор определяет феноменологические свойства изучаемых им ощущений и выявляет степень их релевантности для осмыслиения ощущений и их вывода в речь. В главе вводится понятие когнитивного пространства интероцепции, под которым автор понимает «конгломерат “концептуальных конституентов”, репрезентирующих в сознании человека его внутреннее тело и локализуемые в нем ощущения» (с. 104). К числу этих конституентов автор относит когнитивные модели, выявляя и описывая несколько их типов, а также когнитивные образы. В главе подробно и обстоятельно рассматривается каждый из выделенных автором конституентов когнитивного пространства, определяются культурно-исторические факторы, породившие их, демонстрируются возможности их вербальной репрезентации в современном английском языке, определяется степень их продуктивности для осмыслиения внутрителесного опыта, прогнозируются возможные изменения в структуре когнитивного пространства. Кроме того, в главе вводится понятие интероцептивного концептуария и обсуждается возможность репрезентации ощущений в разных дискурсивных форматах. Идея соотнесения слова и зрительного образа как репрезентантов одной и той же когнитивной структуры представляется актуальной и эвристически перспективной, а представленные в Приложении репродукции картин, на которые ссылается автор, позволяют убедиться в реальности описываемых им корреляций.

В главе третьей описываются основные лексические средства, используемые для вербализации интероцептивного опыта в современном английском языке. Обосновывается необходимость метафоризации при выводе интероцептивного ощущения в речь, описываются функции метафоры, определяются основные доменные области, служащие источником метафорической проекции на область внутреннего тела. В главе подробно анализируются основные тематические группы метафор и демонстрируются возможности варьирования их лексических репрезентантов. Особое внимание уделяется смешанным метафорам. Обосновывается правомерность их использования при описании ощущений и анализируются особенности их структуры. В заключительном разделе главы описываются динамические

процессы, наблюдаемые в интероцептивном дискурсе. Исследуется историческая изменчивость словаря интероцептивных ощущений и его индивидуальная вариативность.

Глава четвертая посвящена описанию синтаксических конструкций, которые используются в современном английском языке для вербализации интероцептивного опыта. Рассматривается их роль в дискурсе ощущений, определяются их основные функции, демонстрируется взаимозависимость между модальной рамкой высказывания и его лексическим наполнением. Очень интересным представляется выявленное автором различие между двумя синтаксическими модусами «Я есть тело» и «У меня есть тело», отражающими разные отношения между субъектом и его телом. В целом нужно подчеркнуть, что обращение автора исследования к синтаксическим моделям вербализации интероцептивных ощущений нужно отнести к несомненным достоинствам работы, и именно здесь видится большая перспектива для контрастивных исследований средств оязыковления интероцептивного опыта.

Представленное к защите диссертационное исследование, будучи по-настоящему новым и перспективным, вызывает большой интерес. И, как любая серьезная работа, оно рождает вопросы и желание уточнить некоторые положения, в частности следующие:

1 Во Введении к работе четко обозначается перспектива исследования: от изучения материала одного конкретного языка к построению общей теории интероцепции. Тем не менее исходными в работе являются некоторые теоретические, в том числе и философские, положения и посылы, которые, совершенно очевидно, и задают общее направление исследований. Не наблюдается ли здесь некоторое концептуальное противоречие и не возникает ли соблазн «подогнать» материал под уже оформленную теорию, вместо того чтобы вывести общую теорию из наблюдения за эмпирическими фактами?

2 При разработке концепции исследования автор исходит из современных теорий тела и телесности, в то время как более «близким» представляется путь от теории перцепции, поскольку в работе анализируется определенный тип ощущений. Чем обусловлена необходимость такого масштабного подхода при решении достаточно узкой исследовательской задачи?

3 При описании интероцептивного идиолекта автор работает исключительно с лексическим материалом. В работе, однако, неоднократно подчеркивается, что часть интероцептивных смыслов «сбрасывается» на синтаксис, и отдельная глава исследования посвящена именно синтаксическим структурам, которые используются при артикуляции интероцептивного опыта. В связи с этим возникает ряд вопросов: наблюдаются ли различия в синтаксическом оформлении высказываний в разных интероцептивных идиолектах, в чем именно они проявляются и чем они обусловлены?

4 В тексте диссертации (стр.201) приводятся слова В. Вулф «Английский язык, который может выражать мысли Гамлета и трагедию Лира, лишен слов для дрожи и головной боли». Поэтому, как отмечает Вулф, для описания боли доктору человек «вынужден придумывать слова сам», в результате чего рождается «новое слово». В связи с этим возник вопрос: были ли выявлены в

ходе анализа такие новые окказиональные лексические единицы или только окказиональные употребления?

В целом нужно подчеркнуть, что представленное к защите диссертационное исследование Александры Викторовны Нагорной выполнено на очень высоком научном уровне, оно, несомненно, вносит существенный вклад в изучение лингвосенсорики, в лингвистический анализ интероцепции. Текст диссертации написан хорошим научным языком, он легко и с большим интересом читается. Единственное, чего мне не хватило в тексте, – это визуализации некоторых выводов, например, в разделе, посвященном метафоричности, где определяются и анализируются донорские домены и субдомены метафор, рождающихся при вербализации внутрителесных ощущений.

Высказанные соображения носят сугубо дискуссионный характер и вызваны большим интересом к рецензируемой диссертации, которая, бесспорно, является полноценной научно-квалификационной работой, открывающей новое направление в отечественной лингвистике.

Работа прошла очень солидную апробацию в России и за рубежом. Основные результаты диссертации отражены в 34 публикациях, общим объемом 64,2 п.л., в числе которых – 14 статей в научных изданиях, рекомендованных ВАК РФ, и монография. Автореферат и публикации с достаточной полнотой отражают содержание работы.

Все вышеизложенное позволяет заключить, что представленная к защите диссертация полностью соответствует требованиям п. 9-14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации № 842 от 24 сентября 2013 года, а ее автор, Александра Викторовна Нагорная, заслуживает присуждения ей ученой степени доктора филологических наук по специальностям 10.02.04 – германские языки и 10.02.19 – теория языка.

«12» мая 2015 г.

Доктор филологических наук, профессор
кафедры иностранных языков,
лингвистики и перевода
ФГБОУ ВПО «Пермский
национальный исследовательский
политехнический университет»

Н.М. Нестерова

Адрес организации: 614990, г. Пермь
Комсомольский проспект, 29
телефон: +7 (342) 2198-039
E-mail: fpp@pstu.ru

Подпись Н.М. Нестеровой удостоверена
ученый секретарь ПНИПУ

В.И. Макаревич

